

災害時に備えて、
時々みてね！

Take a look at this map from time to
time in preparation for a disaster!

保存版
The Archival Edition

中央区防災

Chuo Ward Disaster



中央区マスコットキャラクター
ゆめまるくん
Yumemaru-kun Chuo Ward official mascot

マップ記号の説明

Explanatory notes

- 災害時避難所 (指定避難所)
Evacuation shelters in the event of a disaster
(Designated evacuation shelters)
宿泊・給食等の生活機能を提供できる施設や小・中学校など
Facilities, elementary/junior high schools, etc.
that can provide accommodations, meals and
other life functions
- 水害時避難ビル (指定緊急避難場所)
Evacuation buildings in the event of flooding
(Designated emergency gathering sites)
津波や河川氾濫などの水害の恐れがある場合に避難できる場所
Well-sheltered sites in the case of tsunami,
overflowing rivers and other water damage
- 一時避難場所 (指定緊急避難場所)
Temporary Gathering Site (Designated emergency
gathering site)
一時的に避難できる広場、公園や学校の校庭など
Open space, parks, school yards, etc. for
temporary evacuation
- 広域避難場所 (指定緊急避難場所)
Wide Area Evacuation Site (Designated emergency
gathering site)
同時多発火災が発生し、人命に著しい被害を及ぼすと予測される場
合の避難に適する大きな公園など
Large parks, etc. that are suitable for evacuation
when multiple fires occur simultaneously and
may pose an immense risk to human life
- 📢 同報系無線 (防災スピーカー)
Broadcast radio (Disaster prevention speaker)
災害時に情報を伝える屋外スピーカー
Outdoor speakers for providing information in
the event of a disaster
- 📡 デジタルMCA無線機 (防災無線機)
Digital MCA radio (Disaster prevention radio)
災害時に行政機関と通信を行う無線機
A radio used to communicate with an
administrative body in the event of a disaster
- 🚒 可搬式ポンプ収納庫
Portable Fire Pump Storage
人力で搬送可能な消防ポンプの収納庫
Storage for fire pumps that can be transported
manually
- 🚪 一時待機用備蓄駅
Stations where emergency provisions are stored
for those who have difficulty in moving
地下鉄の運行停止により、利用中の駅からの移動が困難な方に非常
食等を備蓄している駅
Stations where emergency provisions are stored
for those who have difficulty in moving from the
station due to suspension of subway or other
transportation services
- ➡ 避難路
Evacuation Route
広域避難場所までの広い道路
Wide road leading to a wide area evacuation site
- 👮 警察署・
交番
Police Office
Police Box
- 🚒 消防署・
出張所
Fire Station
Branch Office
- 🏥 救急病院
Emergency
Hospital

